

Archivio Cseff

premessa di Salvatore Finocchiaro all'inventario (2005)

Un serio libro dalla copertina nera sulla quale spicca in lettere dorate la semplice indicazione: Verballi. Sono 198 fitte pagine, stilate con calligrafie diverse, ma tutte eleganti e precise, che raccolgono in 51 verbali le riunioni del consiglio direttivo del Cseff e la sua storia.

La lettura di essi è illuminante delle idee chiare, della ferma volontà, del pragmatismo che hanno sempre guidato, senza fronzoli o sentimentalismi, il percorso di uno dei più fecondi momenti della ginnastica femminile italiana, sul piano culturale e tecnico.

Le presidenze di Adriana Carrea prima e di Maria Rosa Rosato poi hanno impresso all'attività del Centro una propria caratteristica che, pur ferma nel sottolineare l'importanza fondamentale del gesto ginnastico (che nell'ambito scolastico fu il fecondo, iniziale campo di prova del metodo Gotta Sacco), si è poi arricchita di molte e diversificate tematiche, come è facile constatare scorrendo le pagine della pubblicazione edita in occasione del XXX Convegno Nazionale di Pallanza del 1998. Così dal "piatto forte" della ginnastica ritmica e della ginnastica educativa, anche l'espressione corporea e la danza hanno costituito temi non secondari, insieme alla ginnastica per la terza età, senza ignorare il tema della psicomotricità, per poi trattare dell'atletica leggera, dei grandi giuochi sportivi scolastici, dell'orientamento, dell'arrampicata, del folklore etc.

E che dire dei giuochi presportivi e delle esperienze didattiche o dei temi inerenti la medicina dello sport, la fisiologia, la kinesiologia, le note sempre puntuali di metodologia dell'insegnamento o di legislazione ed organizzazione scolastica... Un patrimonio culturale che ha arricchito quanti hanno partecipato ai convegni di studio annuali che il Cseff ha ospitato a Chiavari ed in altre sedi, per poi eleggere (fino allo scioglimento del Centro), quale sede stabile poiché funzionale alle esigenze logistiche e tecnico-pratiche dei convegni, l'istituto Santa Maria di Pallanza.

Gli atti, i sussidi, gli audiovisivi, le pubblicazioni, i quaderni tecnici raccolti in 30 anni di intensa attività del Cseff è giusto che siano custoditi, catalogati e soprattutto resi disponibili a chi, tecnico, storico o semplicemente curioso, vorrà conoscere uno degli aspetti più interessanti dell'educazione fisica scolastica – femminile in particolare – in un periodo fecondo di esperienze ed innovazioni, per molti versi travagliato, ma coi tratti caratteristici di forti valenze educative e tecniche.

Oggi impera la convinzione che l'educazione fisica e sportiva, giovanile e scolastica, maschile e femminile (ma non solo), ancorché "modernizzate" come parte delle scienze motorie, non ricoprono più la loro specifica ed irrinunciabile funzione basilare per un corretto progetto educativo globale del giovane, considerato nella sua unità somatopsichica.

Mode e metodologie cangianti, innovazioni tecnologiche ed una visione estetico-edonistica hanno stravolto anche nell'ambito scolastico, che per sua natura dovrebbe essere educativo, le attività motorie, grazie anche ad assai opinabili progetti ministeriali. L'attività ultratrentennale del Cseff è oggi parte della storia della ginnastica italiana.

Petition of Cesh and Ica-spo for the safeguarding of sports archives

Helsinki - Roma, 12 dicembre 2005

(La petizione è stata inviata al responsabile della cultura dell'UE, Jan Figel, alla fine del 2005, congiuntamente dai due presidenti del Cesh e dell'Ica-Spo, Angela Teja e Kenth Sjöblom, al fine di portare l'attenzione della Commissione Cultura europea sul fenomeno sportivo, e in particolare sulla salvaguardia degli archivi di materiale documentale sportivo, base imprescindibile per la creazione di una crescente consapevolezza e conoscenza dello sport e della sua storia in Europa).

The Sports Archives Section (Spo) within the International Council of Archives (Ica) and the European Committee for Sport History (Cesh) are co-operating in safeguarding sports archives in Europe, and as one means of promoting this task we wish to address this petition to European decision-makers, who are influential regarding governmental policies on archives.

It is of utmost importance to recognise the value of sports archives, as a central element of cultural heritage of nations, alongside other historical archival documents. Too often the value of sports documentation is neglected before it is too late to do anything about the situation.

In many countries in Europe the responsibility to take care of the archives has been left in the hands of the sports organisations themselves, and their priorities are not the archive matters as first task. Consequently they do not put too much effort in taking care of their documentation, as long as it does not include the results from competitions, showing the success of their training program.

We, Ica/Spo and Cesh, are very much concerned, that in case politicians and other influential administrators do not show interest and take responsibility about the sports archives, there will soon not be very much material left for serious academic research in sport history and related academic fields. And still sport is a major popular movement, and an important factor for public health care, as well as an important part of shaping national identities. Thus, there will always be a great interest in studying sport as an important part for the comprehension of contemporary societies.

Therefore we wish to point out the immediate need to take efficacious steps to safeguard what is still left of archival documents in the sports organisations, and take care that the documents - the archives - are stored in institutions which are qualified to take care of them. First of all, should be necessary to undertake a national survey of where the documents are kept at this very moment, the amount of archives which are still existing and the type of documents which have been saved. After that, appropriate funding will be required for storage facilities and competent personnel for managing the appraisal, the preservation and the increase in value of the archives.

In the case of Italy, influential institutions and organisations would be the Ministry of Culture

and the Italian National Olympic Committee (Coni), who both need to take initiatives and responsibility in safeguarding the documentation of Italy's sporting past, beyond to the Italian section of Cesh (Siss). There are a few countries, for instance Finland, that have solved the problem on a reasonably safe level, and this case may serve as example of how government and sports organisations inter-related for a mutually favourable solution.

We ask you to take convenient and appropriate initiatives, without neglecting a positive experience as private sponsorship represents, for the safeguard of the documentation of sport in your country !

Sure to have met your understanding

Angela Teja, Cesh President

Kenth Sjöblom, Ica-Spo President

Convention de partenariat

Progetto "Mémos", Parigi, 15 dicembre 2006

Entre

Le Ministère de la Culture et de la Communication, représenté par la directrice des Archives de France, représenté par Pascal EVEN, Chef du département de la politique archivistique et de la coordination interministérielle

Le Ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Vie associative, représenté par la directrice des Sports, Chantal BRAULT

Le Comité National Olympique et Sportif (Cnosf), représenté par son président, Monsieur Henri SERANDOUR,

L'Académie Nationale Olympique Française (Anof), représentée par son président, M. André LECLERCQ,

Il est convenu ce qui suit :

Préambule

Les membres signataires, reconnaissant l'importance scientifique, patrimoniale, culturelle et sociale des archives du mouvement sportif, et des personnalités liées à ce mouvement, décident de coopérer à leur sauvegarde et à leur mise en valeur.

I - Constitution et objet

Article 1 : Les membres signataires décident d'organiser un Pôle national des archives du monde sportif.

Article 2 : A la demande du mouvement sportif, dans le prolongement de l'initiative du Centre Bernard Jeu et du Comité Régional Olympique et Sportif Nord/Pas-de-Calais, le Pôle national des archives du monde sportif est accueilli au Centre des Archives du Monde du Travail (Archives nationales) à Roubaix.

Article 3 : Le Pôle national des archives du monde sportif regroupe les archives du mouvement sportif. On entend par archives l'ensemble des documents, sur tous supports, produits par les instances du mouvement sportif, les organismes de droit privé, les personnes morales ou physiques acteurs des activités sportives et jeux traditionnels nationaux. La presse spécialisée nationale, les bulletins émanant du mouvement sportif, la documentation rassemblée par celui-ci entrent dans le champ de la présente convention lorsqu'il s'agit

d'ensembles rattachés aux documents constitutifs des fonds d'archives ou complémentaires de ceux-ci.

Article 4 : *Les archives publiques du mouvement sportif, telles qu'elles sont définies à l'article L. 211-4 du code du patrimoine, n'entrent pas dans le cadre de la présente convention.*

Article 5 : *Le Ministère de la Culture et de la Communication met à disposition des partenaires et en fonction de la programmation des tâches définie en commun avec eux les espaces de conservation et de consultation du Centre des Archives du Monde du Travail, ainsi que ses moyens de recherche, de mise en valeur et de diffusion et notamment : impression d'inventaires, fichiers informatisés, site Internet, numérisation des images, laboratoire photographique. L'utilisation des locaux et installations est soumise au règlement interne du Centre des Archives du Monde du Travail.*

Article 6 : *Le Ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Vie associative, apporte sa contribution financière à la création initiale et au fonctionnement du Pôle national du monde des archives du monde sportif selon des dispositions qui seront fixées par convention avec l'Académie nationale olympique française (ANOF) chargée de la gestion du pôle.*

Article 7 : *Le Cnosf participe au développement du Pôle national des archives du monde sportif. Il met, si besoin est, sa technicité au service du pôle dans le cadre de la convention qui le lie à l'Anof.*

Article 8 : *L'Anof est chargée :*

- *des relations avec le mouvement sportif pour le sensibiliser à la nécessité et aux conditions de la conservation du patrimoine archivistique sportif, aux plans national, régional et local,*
- *des opérations de prospection et de préparation des fonds destinés à être confiés au Centre des Archives du Monde du Travail, en liaison avec la direction de ce Centre,*
- *de la coordination des actions de mise en valeur du patrimoine archivistique sportif par tout moyen approprié (expositions, colloques, publications, production audiovisuelle et multimédia notamment),*
- *de la représentation collective des déposants.*

Article 9 : *La direction des Archives de France exerce son contrôle scientifique et technique sur les modalités de l'archivage. Elle veille à permettre la collecte et la conservation du patrimoine archivistique sportif dans le pôle national constitué au Centre des Archives du Monde du Travail pour les associations à caractère national ainsi que dans les dépôts d'archives régionaux, départementaux et locaux pour les autres.*

II – Fonctionnement

Article 10 : *Il est créé au sein du Pôle national des archives du monde sportif un comité scientifique composé des représentants des membres signataires de la convention. Il peut se*

faire assister, en tant que de besoin, d'experts choisis en raison de leurs compétences.

Ce comité donne son avis sur la collecte des sources sur proposition d'une commission des entrées, détermine les activités archivistiques et celles pour la mise en valeur du patrimoine sauvegardé. Il se réunit au moins une fois par an. Il établit, en fin d'année, un bilan quantitatif et qualitatif transmis à l'ensemble des partenaires.

Article 11 : *L'ANOF recrute et gère les personnels nécessaires à l'exécution des missions dont elle est chargée.*

Article 12 : *La prospection prend la forme d'une évaluation des fonds d'archives repérés, de conseils ou d'interventions sur site pour une meilleure protection et une meilleure gestion des archives,*

de l'examen de l'opportunité d'une prise en charge par un service public d'archives des dossiers qui ne sont plus d'utilité courante et sont d'un intérêt permanent pour l'histoire, de la préparation des fonds destinés au Centre des Archives du Monde du Travail.

Article 13 : *Les archives confiées au Centre des Archives du Monde du Travail, sur une base volontaire, font l'objet, sous l'égide de la présente convention, d'une convention particulière de don à l'Etat ou de dépôt entre la structure ou la personne productrice des archives, appelée le donateur ou déposant, et le Centre, appelé le donataire ou le dépositaire. Tout dépôt complémentaire fait l'objet d'un avenant. La convention de dépôt, par nature révocable, maintient l'entière propriété du déposant sur ses archives. Les règles de communicabilité et de reproduction des documents sont fixées d'un commun accord par la convention. Par défaut, la législation archivistique en matière de communicabilité s'applique.*

Article 14 : *Le Centre des Archives du Monde du Travail assure la prise en charge des fonds auprès des détenteurs et le transfert dans ses magasins. Il réalise les classements et inventaires définitifs. Il tient à jour le répertoire national des fonds intéressant le mouvement sportif.*

Article 15 : *Des universités peuvent participer aux activités scientifiques et culturelles visant à exploiter et à mettre en valeur les sources ainsi sauvegardées, en programmant des travaux d'inventaires et de recherches en sciences humaines et sociales, en sciences de la vie ou autres, en participant à des publications et colloques.*

Article 16 : *Les présentes dispositions font l'objet d'une information au public par les soins des membres signataires, afin de faire connaître les possibilités de sauvegarde et d'exploitation offertes par le Pôle national des archives du monde sportif.*

Article 17 : *Toute publication relative aux travaux effectués par le Pôle national des archives du monde sportif dans le cadre de sa mission devra faire mention de la participation du Ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Vie associative.*

Article 18 : *Les membres signataires prendront toutes dispositions pratiques nécessaires à la mise en œuvre de la présente convention.*

III – Durée, dénonciation et extension

Article 19 : *La présente convention est passée pour une durée de trois années renouvelable par tacite reconduction.*

Article 20 : *Si un des membres signataires souhaite revoir les conditions de sa participation ou se retirer, il doit en informer les autres parties par lettre recommandée avec accusé de réception au moins six mois avant l'expiration de la durée énoncée ci-dessus.*

Article 21 : *En cas de non-respect, par l'une ou l'autre des parties, des engagements respectifs inscrits dans la présente convention et ses avenants éventuels, celle-ci peut être résiliée de plein droit par l'une ou l'autre partie à l'expiration d'un délai de six mois suivant l'envoi d'une lettre recommandée avec accusé de réception valant mise en demeure.*

Article 22 : *L'objet de la présente convention peut associer des partenaires régionaux sur la base d'un accord régional.*

Piano per una piattaforma software per l'elaborazione di descrizioni archivistiche

elaborato da Umberto Rampa nel dicembre 2009

Come indicato nello standard *General International Standard Archival Description*:

«Lo scopo della descrizione archivistica è di identificare ed illustrare il contesto e il contenuto della documentazione archivistica per promuoverne l'accessibilità. Ciò si consegue creando accurate e appropriate rappresentazioni ed organizzandole secondo modelli prestabiliti. Attività connesse all'elaborazione di descrizioni archivistiche possono cominciare fin dal momento della formazione dei documenti, o anche in precedenza, e proseguire nel corso della vita dei documenti stessi. Tali attività rendono possibile stabilire quel controllo intellettuale necessario per far sì che documenti descrittivi affidabili, autentici e significativi siano tramandati nel tempo.

Specifici elementi di informazione relativi al materiale archivistico vanno raccolti in ogni fase della gestione del materiale stesso (per esempio: produzione, procedure di valutazione, di acquisizione, di conservazione, di ordinamento), se la documentazione archivistica deve essere, da un lato, conservata e controllata in modo sicuro e, dall'altro lato, resa accessibile al momento opportuno a tutti coloro che hanno diritto di consultarla.

La descrizione archivistica nel senso più ampio del termine comprende ogni elemento d'informazione relativo al materiale archivistico, non importa in quale fase della gestione di questo sia stato individuato o elaborato. In ogni fase l'informazione relativa alla documentazione rimane dinamica e soggetta ad essere modificata alla luce di una conoscenza più approfondita del suo contenuto e del contesto della sua produzione».

Proprio per questo richiesto dinamismo dell'informazione diviene fondamentale l'uso di un sistema computerizzato che consenta di integrare o di selezionare specifici elementi d'informazione secondo le diverse esigenze e di aggiornarli e modificarli.

Inoltre un sistema computerizzato permette, indipendente dalla vicinanza geografica, la navigazione degli archivi e l'accesso ai documenti originali, senza richiedere l'accesso fisico all'archivio. Questa smaterializzazione delle informazioni permette da un lato una migliore conservazione degli originali, e dall'altro permette di catalogare i contenuti di materiali per cui non si può ottenere la custodia (es: collezioni private).

I benefici attesi dal sistema proposto

Volendo sintetizzare i benefici attesi dall'informatizzazione del processo di archiviazione dei documenti storici, possiamo identificare quattro aree principali:

Interoperabilità: i contenuti possono essere acceduti senza discontinuità dagli utenti, appartenenti a programmi, servizi, enti diversi. Sarà possibile scoprire ed interagire con i contenuti, in maniera consistente. Si semplificheranno quindi l'uso e la gestione dei

contenuti senza il ricorso a strumenti specialistici.

Accessibilità: I materiali saranno accessibili immediatamente dopo la produzione, attraverso l'utilizzo di formati non proprietari e protocolli di scambio "aperti". Sarà inoltre data forte enfasi al supporto di molte lingue e sarà assicurato l'accesso per i cittadini con diverse disabilità.

Preservazione fisica: i media fisici su cui sono memorizzate le informazioni (carta, foto ecc) sono vulnerabili al deterioramento e alle catastrofi naturali. La carta prodotta con i processi industriali nati nell'Ottocento e chimicamente instabile, tende a deteriorarsi in termini di brillantezza e di coloritura. Nel corso degli anni diviene, assai fragile e delicata fino alla totale distruzione. L'utilizzo da parte dei lettori e un non ideale stoccaggio accelerano il processo di degrado.

Con l'adozione di un surrogato digitale si permette di ridurre il numero di accessi al media fisico e un suo stoccaggio orientato alla pura conservazione.

Preservazione digitale: è con questo termine si intende la conservazione di informazioni digitali nel tempo. La preservazione digitale può essere vista come un insieme dei processi e delle attività che assicurano un accesso continuo alle informazioni e a tutti tipi di registrazioni, e eredità scientifiche culturali in formato digitale.

A differenza dei media "interpretabili direttamente dall'uomo" in cui è possibile recuperare tutte le informazioni senza alcuna perdita anche dopo che il deterioramento è comparso, i media registrati in forma digitale si deteriorano in molto meno tempo e una volta che il deterioramento è cominciato in molti casi i dati sono irrimediabilmente persi. Questa caratteristica dei dati digitali lascia poco tempo tra la decisione di una preservazione degli stessi dati e la messa in atto della preservazione.

Un altro problema, forse anche più serio e importante, è il problema dell'accesso a lungo termine. La tecnologia digitale si sta sviluppando in modo molto veloce e il modo di recuperare informazioni digitali può risultare obsoleto in pochi anni. Quando un software o una tecnologia per la decodifica di un'informazione digitale è abbandonata, oppure l'*hardware* sul quale l'informazione è conservata non è più disponibile, le informazioni registrate possono essere facilmente perdute semplicemente perché non sono più raggiungibili. Questo processo è conosciuto anche come obsolescenza digitale. Un sistema che sia aperto alla diffusione dei suoi contenuti permette anche una facile migrazione dei dati (adeguandosi implicitamente ai nuovi media) una loro interpretazione (adeguandosi ai nuovi *software*).

Sicurezza: Contrariamente a quanto comunemente creduto, grazie alla conversione digitale si potranno maggiormente controllare e proteggere i diritti. Infatti il documento digitale a differenza di quello fisico, è accessibile solo tramite la costante mediazione di un sistema informatico che quindi può verificare costantemente il diritto dell'utente ad accedere ad una determinata area, documento o pagina. Quindi se da un lato è possibile estendere l'utilizzo dell'archivio ad un grande bacino di utenti, dall'altro è possibile stabilire dei livelli di accesso a seconda dell'identità dell'utente.

Criticità nell'avvio di un sistema di archivio informatizzato

Aldilà di considerazioni specifiche sulle risorse e i tempi necessari al processo di catalogazione e acquisizione dei materiali, lo stesso sistema informatico presenta alcuni punti di attenzione che devono essere preliminarmente presi in considerazione. Una loro sottovalutazione, sia a livello di requisiti tecnici che di risorse necessarie, si traducono inevitabilmente in un insuccesso dell'iniziativa. Nello specifico:

Complessità: Realizzare un sistema troppo complesso, rischia da un lato di disorientare l'utente con una gran quantità di informazioni ridondanti o inutili per i suoi scopi, e dall'altro rende pesante e costoso il sistema informatico. Purtroppo, nella tematica archivistica è facile che si ecceda nella dimensione della complessità, creando delle strutture formali così complesse che rendono possibile sofisticate ricerche ma che impediscono un accesso semplice all'informazioni. Trovare un bilanciamento tra complessità e facilità d'uso è la vera sfida per tali sistemi.

Alimentazione: Il sistema informatico è il canale attraverso cui si rendono disponibili dei contenuti agli utenti. Spesso si tende a confondere il canale con il contenuto, preferendo di solito il primo. In realtà è il contenuto che motiva la realizzazione del sistema informatico e non il viceversa. Quindi si dovrà assicurare un flusso costante di contenuti con cui alimentare il sistema. Questo significa che parallelamente, nel modo fisico, si dovranno catalogare e acquisire nuovi documenti. È quindi essenziale, al successo dell'iniziativa poter finanziare le attività di un gruppo di archivisti che analizzando un lato con nuovi materiali, in altre parole lo sterminato panorama di documenti disponibili, ne producano la descrizione archivistica e la conversione digitale.

Perdita d'interesse: un sistema troppo complesso o non costantemente alimentato con nuove informazioni genera inevitabilmente la caduta d'interesse da parte dei possibili utenti. Conseguentemente alla caduta d'interesse dell'utente si riduce anche la capacità di attirare sponsor, privati o istituzionali, che finanzino l'iniziativa. In sintesi il successo del sistema *on-line* è misurato dalla comunità di utenti che lo utilizzano. Il rapporto con l'utenza del servizio è quindi essenziale. Quindi l'Ente proponente il servizio dovrà costantemente interagire con la comunità degli utenti, sia per guidarne ed arricchirne l'esperienza sia per raccoglierne i requisiti. Il sistema deve essere considerato come un organismo in continua evoluzione. Nel mondo di internet, come in natura, un sistema che non evolve è destinato a scomparire.

Costi: Oggi giorno è possibile, utilizzando sistemi aperti e ambienti condivisi di elaborazione (*internet data center*), ridurre significativamente i costi di avvio di un sistema informatico. Questo non deve trarre in inganno: i costi si sono spostati dall'investimento iniziale al canone di manutenzione del sistema. Utilizzando la metafora fatta in precedenza, se da un lato nel modo internet nascere "costa poco", svilupparsi richiede un costante e crescente investimento. Il canone di esercizio e manutenzione servirà da un lato per gestire i consumi diretti dei sistemi (*hardware*, logistica, banda internet) e dall'altro per gestire la piattaforma, seguendo l'evoluzione delle componenti e le richieste di evoluzione delle funzionalità presenti.

Anche se da un certo momento in poi il progetto potrebbe raccogliere da solo dei fondi per il suo sostentamento (es: abbonamenti) consentendo anche una remunerazione dell'Ente promotore, si deve considerare la necessità di sostegno dell'iniziativa finché non si sia raggiunto questo stadio di maturità.

Requisiti Tecnici

Nell'analisi dei requisiti tecnici del sistema informatico si è posta una particolare attenzione ai seguenti elementi:

Basato sul modello Web: Tutte le interazioni con l'utente (creazione, visualizzazione, ricerca, modifica e cancellazione) dovranno avvenire tramite l'utilizzo di *browser web*. Tramite il *browser* l'utente accederà a pagine in formato Html memorizzate su un *server web* che permetteranno di entrare in contatto, tramite opportune funzioni, con la base dati del sistema. Adottando le nuove tecnologie di realizzazione delle pagine (*javascript, ajax*) si potrà fornire un soddisfacente livello di interattività tra sistema ed utente (es: autocompletamento dei campi, modifica dinamica delle schede ecc).

Open source: Il sistema dovrà essere realizzato con strumenti *open-source* (Apache, MySQL, Php) invece di *software* proprietari. Questo non unicamente per ragioni di economicità essendo solitamente questi *software* privi del costo della licenza d'uso, ma soprattutto per la vitalità posseduta da tali progetti. Infatti, essi dispongono di comunità di sviluppatori molto estese e non dipendenti dalle politiche di un singolo fornitore. Inoltre la disponibilità dei sorgenti del sistema apre la possibilità di personalizzare direttamente partecipando attivamente alla comunità degli sviluppatori.

Aderenza agli Standard: Il sistema dovrà rispettare gli standard *de-jure* o *de-fact* nell'ambito della catalogazione archivistica. In particolare quelli dell'Ica:

General International Standard Archival Description (Isad(G)) - 2nd edition, 1999.

International Standard Archival Authority Record (Corporate bodies, Persons, Families) (Isaar(Cpf)) - 2nd edition, 2003.

International Standard For Describing Institutions with Archival Holdings (Isdiah) - 1st edition, March 2008.

International Standard For Describing Functions (Isdf) - 1st edition, May 2007.

Inoltre il sistema dovrà essere in grado, per facilitare il processo di condivisione delle informazioni con altre istituzioni, di esportare ed importare *record* secondo i più diffusi standard di interscambio come Ead 2002 Xml, Dublin Core 1.1 Xml e ModS3.3 Xml.

Infine, sempre per facilitare l'integrazione del sistema all'interno di futuri network tematici, è utile poter esporre gli oggetti digitali memorizzati tramite il *Open Archives Initiative - Protocol for Metadata Harvesting (Oai-Pmhv.2)*.

Internazionalizzazione: Tutta l'interfaccia web, le classi di archiviazione memorizzate nel database dovranno essere tradotte in italiano e nelle maggiori lingue europee.

Multi-archivio: Il sistema dovrà, anche se non nell'immediato, permettere di gestire scambi di informazioni tra più istituzioni archivistiche (es: Università, Coni, Sds) all'interno di una singola installazione.

Soluzione proposta

Si è svolta un'attività di ricerca di sistemi già disponibili per soddisfare i requisiti tecnici discussi in precedenza. Dalle analisi effettuate il software che più si avvicina a tali requisiti è il sistema Ica-AtoM (<http://ica-atom.org>) realizzato da International Council on Archives con il finanziamento di:

United Arab Emirates Center for Documentation and Research
 Dutch Archiefschool Research Institute
 French Archives Directorate
 Unesco Information For All Programme
 Library and Archives Canada
 Canadian Council of Archives
 World Bank Library and Archives of Development

Ha come obiettivo rendere disponibile una soluzione *open-source* che abiliti enti ed istituzioni a realizzare e rendere disponibili *on-line* i loro archivi gestiti secondo standard condivisi. Lo spirito del progetto è la condivisione delle varie esperienze, nello stile tipico delle comunità di sviluppatori di *open-systems*.

Il codice reso oggi disponibile dall'Ica è stato sviluppato seguendo le più moderne tecnologie ed utilizzando unicamente software aperti. Benché sia in uno stato preliminare (beta release v. 1.08 del novembre 2009) è dotato di una notevole affidabilità. La versione definitiva 1.1 è pianificata per Aprile 2010 tempo compatibile con l'avvio in esercizio del sistema in corso di progettazione.

È da considerare che il livello di maturità raggiunto dalla versione preliminare permette di avviare la fase di sperimentazione della soluzione con il caricamento dei dati, che poi verranno "migrati" all'interno del sistema consolidato che verrà posto in esercizio.

Vista la complessità delle tematiche, è estremamente utile disporre da subito di una versione del sistema per verificare sul campo le implicazioni del utilizzo di un sistema computerizzato.

Future evoluzioni

Oltre a monitorare costantemente l'evoluzione del sistema base installando le varie nuove versioni fino al momento del rilascio della versione 1.1 prevista per l'Aprile 2010, si dovrà partecipare attivamente alla comunità di sviluppatori approfondendo alcuni aspetti di interesse specifico.

In particolare i temi che dovranno essere approfonditi durante la sperimentazione sono essenzialmente di due ordini:

Operativi: non appena saranno caricati i primi fondi, i soggetti, luoghi, eventi standardizzati, si potranno valutare le prestazioni del sistema in termini di risorse di calcolo, spazio disco e banda di rete occupata. Il progetto poi dovrà decidere se rendere disponibile l'applicazione su rete internet o in un ambito più ristretto come ad esempio la sola rete dell'istituto o dell'area biblioteca.

Tecnologici: già dalla prima ricognizione sul sistema predisposto si sono identificate

alcune aree di possibile miglioramento:

Motore di ricerca testuale: Il sistema già dispone di un potente motore di ricerca testuale (Lucene) che viene unicamente utilizzato per cercare tra i campi d'archivio e non all'interno dei documenti archiviati. Nella nostra esperienza con la Biblioteca Digitale (<http://dlib.coninet.it>) avere la possibilità di ricercare anche nel contenuto di un documento è molto utile per trovare associazioni tra documenti ed informazioni non oggetto di catalogazione diretta.

Caricamento dei documenti: Da una prima analisi sul sistema sembrerebbe che questo richieda di scaricare "fisicamente" il documento sorgente (Pdf immagine) per poterlo includere nel fondo. È sicuramente molto utile estendere questa funzionalità per consentire di introdurre documenti presenti su altri sistemi di archiviazione come ad esempio una biblioteca digitale. Immaginiamo che i tre articoli catalogati in un fondo, siano già presenti in una biblioteca digitale contenente la testata. Quello che si desidera è associare il link all'informazione senza dover effettuare complesse operazioni di estrazione e caricamento.

Conclusioni

Sono stati analizzati i requisiti di un sistema per la gestione delle descrizioni archivistiche funzionali alla costituzione di un archivio dello sport che contenga molti fondi provenienti da sorgenti diverse.

Partendo da questi requisiti si è identificato un ambiente "open-software" idoneo allo scopo.

Si è quindi proceduto alla creazione di un prototipo di archivio basato su questo ambiente caricando a titolo esemplificativo parti di descrizioni archivistiche presenti su altri siti istituzionali.

È necessario a questo punto procedere con l'attività di inventario e catalogazione dei fondi di interesse per verificare sul campo tutte le possibili aree di miglioramento.

Per il binomio sport e cultura

Lettera Siss a "il Sole 24 Ore", 17 marzo 2012

Nell'interessante dibattito sulla cultura che si sta sviluppando in questi giorni, grazie anche all'impulso del "Domenicale" de "Il Sole 24 Ore" che domenica 19 febbraio ha pubblicato il manifesto *Per una costituente per la cultura*, al quale stanno aderendo personalità e semplici cittadini a sostegno dei suoi importanti contenuti, non compare alcun riferimento allo sport.

Eppure lo sport e l'educazione fisica sono uno degli strumenti primi della formazione del bambino, Jean Piaget e poi la psicomotricità lo hanno sottolineato, e già gli antichi ne erano consapevoli. I ginnasi sono stati centri di sport e di cultura: Socrate, Platone, Aristotele operavano lì. L'Olimpiade è stata la culla delle idee: non c'erano solo atleti, la frequentavano artisti, filosofi, generali, re, da Fidia a Bacchilide a Simonide a Plutarco, da Temistocle a Alcibiade a Nerone. La Nike è una dea. Sono atleti L'Auriga di Delfi, Il Discobolo di Mirone, Il Doriforo di Policletto... Lo sport è in Omero, Pindaro, Sofocle. Platone riconosceva l'importanza del peditriba, l'insegnante di ginnastica, a fianco del musico e del grammatico, la triade di maestri impegnati nel processo educativo del giovane abitante della sua Repubblica. Una consapevolezza che è rimasta nel tempo, basti leggere gli scritti di alcuni pedagogisti rinascimentali fino all'arte ginnastica del Mercuriale, che agli inizi del 600 prelude al suo trasformarsi in scienza.

Certo l'arte ginnastica è cambiata e lo sport ha assunto caratteristiche che lo rendono il fenomeno di massa tra i più importanti del Novecento, uno spettacolo spesso incline alla perdita dei suoi valori intrinseci: la lealtà, la solidarietà nel lavoro di squadra, il rispetto delle regole, il senso di giustizia. Per non dire dell'abbandono del senso dell'estetica.

Né vale a rivalutare questo fenomeno sociale il suo relegarlo a strumento igienico-terapeutico, per la Salvaguardia della Salute. Non si può puntare allo sport solo in base ad una "ideologia" Salutistica, solo perché si ha a cuore la Salute dei cittadini. Non si può recuperare l'educazione fisica nella scuola solo per scongiurare il pericolo dell'obesità dei bambini. Non si può parlare di sport solo per la conquista del benessere psicofisico, con l'evidente pericolo riduzionista di un fenomeno così vasto e complesso. I valori dello sport rappresentano un capitale sociale importante perlomeno altrettanto quanto la Salute. E ne fanno elemento di cultura irrinunciabile.

Noi che lavoriamo nel mondo dello sport sappiamo che, se correttamente inteso e trasmesso, lo sport è tutt'altra cosa. Sport educativo e formativo, innanzitutto, *plafond* su cui i giovani possano crescere buoni cittadini, rispettosi delle regole, disciplinati, solidali, in grado di lavorare in gruppo e di dare sempre il meglio di sé in sana competizione con gli altri, secondo i dettami delle migliori scuole pedagogiche. È questo il modello di sport che può e deve essere vincente, e per questo va conosciuto, diffuso, moltiplicato in quanto radice della nostra cultura tra le più importanti.

Lo sport è cultura anche oggi. Da Leopardi a Pasolini, da Hemingway a Saba, da Calvino (Giochi 1952) a Meneghello, da Boccioni a Depero, da Picasso a Duchamp, a Sassu, a Guttuso, da Messina a Martini a Marini, da Schifano, a Rotella a Lodola. Di calcio si sono occupati perfino Croce e Camus, Heidegger, Sartre («il calcio è la metafora della vita») fino Derrida, Soriano, Alex Bellos e Javier Marias, Brera e Arpino. Il Giro d'Italia è un libro di cultura: ci leggi pagine di Buzzati e Pratolini, Campanile e Gatto, Annamaria Ortese e Vergani, Cancogni e Montanelli, Brera e Chiara. Non solo. Lo sport è un vettore leggibile a tutti. Il solo (si pensi all'Olimpiade o al calcio) vettore di cultura planetario.

Perché allora non ricordarlo alla stregua delle altre arti e scienze da difendere e potenziare in questo momento di profonda crisi culturale? Perché tollerare tante "chiacchiere da Bar Sport", così deleterie per lo sport e la sua immagine, e non incrementare invece la ricerca, nei suoi aspetti scientifici ma anche umanistici, ponendo l'uomo nella sua interezza al centro della riflessione, per recuperare l'importanza della dignità della persona e della sua unitarietà in un momento in cui aleggia il pericolo della sua destrutturazione? Allo stesso tempo, perché non riconoscere allo sport di essere stato in più occasioni volano per la nostra economia, continuando a rappresentare più del 3% del Pil nazionale?

Come già Arnd Krüger, tra i massimi storici dello sport al mondo, ebbe modo di affermare in concomitanza del I Congresso dell'European Committee for Sports History - Cesh a Roma, nel 1996: «Lo sport è uno di quei settori della Società in cui l'esperienza e la tradizione occupano un posto fondamentale. [...] ai giorni nostri siamo convinti che senza una memoria storica non esista progresso in campo sportivo», sostenendo che il nostro Paese avrebbe potuto «adeguarsi alla Casa comune europea» solo se avesse avuto ben chiaro come la cultura sportiva fosse «alla base del reclutamento delle future generazioni di sportivi». Occorre in tal senso tener presente anche il tesoro memoriale di valori, competenze, esperienze, conseguimenti e storia dello sport e conseguentemente Salvaguardarne gli archivi, un progetto in cui la Siss si impegna da tempo e più di recente l'Accademia Olimpica Nazionale Italiana.

I cinque punti del documento del Sole paiono perfetti per lo sport. Senza cultura lo sport non può, infatti, svilupparsi secondo la sua vera natura, né incrementare i suoi risultati nei suoi vari ambiti. La cultura sportiva, vista la situazione in cui si trova, va ricostruita come nel dopoguerra, con lena e fiducia nel futuro. Vari Ministeri possono cooperare in questa funzione di ricostruzione e sviluppo, quello della scuola e dell'università innanzitutto, dello sport, del turismo e dello spettacolo, della difesa, della Salute, dei beni culturali, dell'impresa e dell'economia, lo sport ha mille facce nella nostra società. L'educazione fisica e lo sport possono inserirsi a pieno titolo nella scuola, campo elettivo di formazione psicofisica dei futuri cittadini. Da tempo i privati intervengono sponsorizzando le attività sportive e si può continuare su questa strada, mantenendo fini eminentemente educativi e culturali.

Tutti insieme si può guardare lontano e a noi sembra che il mondo dello sport non possa essere escluso dalla Costituente per la cultura. E tutti insieme si può vincere.

Angela Teja, *presidente Siss*; Elio Trifari, *direttore Fondazione Candido Cannavò*;

Gustavo Pallicca, *segretario Siss*; Franco Cervellati, *consigliere Siss*;
 Felice Fabrizio, *consigliere Siss*; Salvatore Finocchiaro, *consigliere Siss*;
 Sergio Giuntini, *consigliere Siss*; Marco Impiglia, *consigliere Siss*;
 Paolo Ogliotti, *direzione "Lancillotto e Nausica"*;
 Paolo Allegretti e M.Mercedes Palandri *revisori dei conti Siss*;
 Nicola Porro, *presidente Eass*; Marco Arpino, *direttore Scuola dello Sport Coni*;
 Andrea Claudio Galluzzo, *Presidente Foundation for Sports History Museums*;
 Marina Piazza, *Dtn di ginnastica ritmica*; Giulio Bizzaglia, *Uisp*;
 Claudio Gregori, *giornalista della Gazzetta dello sport*;
 David Bini, *Vice Presidente Foundation for Sports History Museums*;
 Gherardo Bonini, *Università Europea di Firenze*;
 Roberto Bugané, *storico Federazione Italiana Baseball e Softball*;
 Luciano De Luca, *delegato Siss Caserta*; Domenico Elia, *Università di Bari*;
 Silvio Dorigo, *Università di Trieste e Pola*; Renata Freccero, *Suism Torino*;
 Filippo Giovannelli e Davide Gubellini, *soci Siss*;
 Franco Castaldo, *docente Università Partenope di Napoli*;
 Donato Tamblé, *Soprintendente archivistico per il Lazio*;
 Nicola Sbetti, *delegato Siss Bologna*; Alberto Zanetti Lorenzetti, *Siss e Asai*;
 Valerio Piccioni e Gianni Bondini, *giornalisti della Gazzetta dello sport*;
 Roberta Benedetta Casti, *università di Torino*; Daniele Poto, *giornalista*;
 Mauro Raffaelli, *psichiatra di "Matti per il calcio"*;
 Gianni Gola, *presidente onorario Cis*; Giuseppe Ocello, *Siss e Assi Giglio Rosso*,
 Marcello Marchioni, *membro Giunta Coni*, Simon Martin, *socio onorario Siss*,
 Adolfo Noto, *Università di Teramo e direzione "Lancillotto e Nausica"* ;
 Andrea Salvarezza, *direttore responsabile di "Lancillotto e Nausica"*;
 Mauro Checcoli, *presidente dell'Accademia Olimpica Nazionale Italiana*;
 Edio Costantini, *direttore Fondazione Giovanni Paolo II per lo sport*;
 Ugo Ristori, *segretario gen. dell'Accademia Olimpica Nazionale Italiana*;
 Sandro Fiorelli, *direzione della rivista "Lancillotto e Nausica"*;
 Laurent Ottoz, *membro Giunta esecutiva della Fidal*;
 Giuseppe Gentile, *atleta olimpionico*; Gianni Rivera, *FIGC settore giovanile*;
 Santino Mariano, *coordinatore di ed. fisica di Crotone*;
 Mario Alighiero Manacorda, *emerito dell'Università La Sapienza*;
 Bernardo Madia, *coordinatore Educazione Motoria, Fisica e Sportiva di Cosenza*;
 Sabina Nardo, *coordinatore Educazione Motoria, Fisica e Sportiva di Vibo Valentia*;
 Gianluca Punzo, *socio Siss e Archeologo*; Ivano Maiorella, *Uisp*;
 Iacopo Balocco, *professore di ed. fisica*; Antonio Borgogni, *Università di Cassino*;
 Alberto Tenderini, *responsabile sport dell'Università Roma Tre*;
 Diego Mariottin, *settore sport dell'Università Roma Tre*;
 Angelo Manoni, *docente di biomeccanica IUSM Roma*;
 Ada Schiavetto, *docente di Ef e consulente Scuola regionale del Coni Lazio*;
 Augusto Frasca, *socio fondatore dell'Archivio Storico dell'Atletica Italiana*;
 Gianfranco Carabelli, *consigliere Aoni*;
 Eliana Esposito, *International Olympic Academy Participant Association*;
 Giulio Glorioso, *All of fame del Baseball italiano*.